

17.10.2012.
01-1/2741

INTERNATIONAL FACULTY AGREEMENT OF COOPERATION

Between the **Faculty of Engineering** at the **University of Kragujevac, Serbia** and the **Faculty of Industrial Technology** at the **Technical University of Sofia, Bulgaria**

in Kragujevac, Serbia on the of October, 2012 and
in Sofia, Bulgaria on the of October, 2012.

On one side: **dr MIROSLAV BABIĆ**, Dean of the **Faculty of Engineering** at the **University of Kragujevac, Serbia** and on the other side **dr GEORGI TODOROV**, Dean of the **Faculty of Industrial Technology** at the **Technical University of Sofia, Bulgaria**.

HEREBY IT IS DECLARED THAT

1. Both faculties are joined by common objectives in the scientific and cultural fields.
2. Both faculties mentioned above are institutions that foster the exchange of cultural and scientific knowledge.
3. Both faculties have common objectives in relation to the fostering of research, education and expansion of culture.
4. Both faculties, each of them with its corresponding legal status, have the right to sign this kind of agreements for their mutual interests.
5. Both institutions mentioned above have the interest of promoting an international cooperation on the basis of equality and mutual assistance.

In order to achieve the goals mentioned above, the involved parties underwrite the hereby Agreement of Cooperation subject to the following clauses:

CLAUSES

FIRST - The projected cooperation should be carried out under the framework of this agreement, in conformity to the specific agreements that will be approved and signed by **dr MIROSLAV BABIĆ**, Dean of the **Faculty of Engineering** at the **University of Kragujevac, Serbia** and by **dr GEORGI TODOROV**, Dean of the **Faculty of Industrial Technology** at the **Technical University of Sofia, Bulgaria**.

These agreements should be under the fields of teaching, research and cultural activities.

SECOND - The specific agreements related to the Agreement of Cooperation should include the following:

- Facilitate, for a limited period of time, the exchange of researchers, teachers and students under the framework of the hiring regulations between the two countries and each institution's internal procedures. Procedural, administrative and academic differences should be overcome in order to achieve the goals mentioned above.
- Publish academic journals and other kinds of publications which should be of common interest for both institutions.
- Carry out research projects taking into account budget availability in either of the common fields of interest.
- Arrange and organize joint educational activities.
- Organize international lectures.

THIRD - each institution will make an annual program of activities which will be sent to the counter institution. Both proposals will merge in a program of common activities for both Faculties for the

academic year. This annual program, and the specific agreements derived from the former one, will be considered as annexes of the hereby Agreement of Cooperation.

FOURTH - the activities that will be developed and the specific details of the activities such as time and place, the people in charge of the organization of the activities, the participants, duration, budget and financial procedures should be included in the annual program.

FIFTH - the annual program should be approved by the corresponding offices of the institutions that participate before the beginning of each academic year. If needed, this program can be presented to national and international organizations in order to obtain sponsoring.

SIXTH - each institution should write an annual report of the activities to its counterpart, each institution will designate a person in charge for such activity as Coordinator.

SEVENTH - The cooperation shall be specified on early basis through a Concrete working program coordinated between the two parties.

EIGHTH - this agreement of Faculty cooperation will come into effect once it is signed and it will be valid for a period of three (3) years. This agreement can be updated for a similar period and under the permission of both parties.

In representation of the **Faculty of Engineering** at the **University of Kragujevac, Serbia:**

- **dr Miroslav Babić**, Dean of the **Faculty of Engineering** at the **University of Kragujevac, Serbia** and
- **dr Slobodan Mitrović**, Ass. Prof. at the Department for Production Engineering at the **Faculty of Engineering**, Vice-president of the Serbian Tribology Society

will be in charge of the **Coordination** of this Agreement.

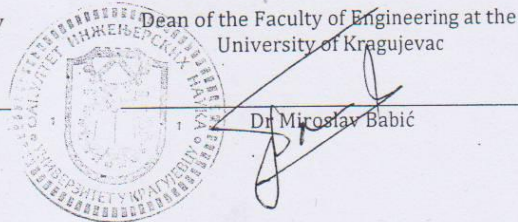
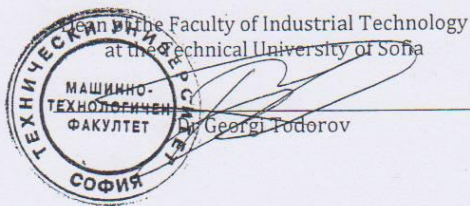
In representation of the **Faculty of Industrial Technology** at the **Technical University of Sofia, Bulgaria:**

- **dr Georgi Todorov**, Dean of Faculty of Industrial Technology at the Technical University of Sofia and
- **dr Mara Kandeva**, Head of the Laboratory for Tribology at the Faculty of Industrial Technology of the Technical University of Sofia

will be in charge of the **Coordination** of this Agreement.

Accordingly, both parties reserve the right to finish this Agreement, by writing a notification with at least a period of three (3) months in advance.

As a proof of agreement two copies of this document are signed in **SOFIA, Bulgaria**, and two copies of this document are signed in **BELGRADE, Serbia**, on the dates mentioned above.



APPENDIX

to the International Faculty Agreement between the Faculty of Engineering at the University of Kragujevac, Serbia and the Faculty of Industrial Technology at the Technical University of Sofia, Bulgaria

Basic topics of the collaboration in the field of education, research and information-cultural activities

I. Actual Problems of Engineering Tribology:

1. Study and qualifying of tribological materials, coatings and surface layers with application in industry and transport
2. Study and development of tribo-technologies with environmental friendly issues for improvement of the operational characteristics of machines
3. Activities related to unification, standardization and harmonization with the European norms in tribology

II. Actual Problems of Quality Management

1. Development of scientific and practical concepts based on modern approaches in the total quality management, in the field of education and science.
2. Research on total quality management practice in Serbia and Bulgaria
3. Modeling of processes and systems for multi-response process design

II. Material Science and Material Technology

1. Investigation, testing and control of materials, technologies, machines and systems for plastic deformation processing, foundry production and welding
2. Development and application of new materials, nano-structures and nano-technologies

III. Machine Technology

1. Cutting of materials and cutting instruments and machines
2. Micro- and nano-technologies for improvement of reliability and resource of systems in machine technology

IV. Theory of Mechanisms, Machines and Automatic Lines

1. Dynamical synthesis and analysis, type and dimensional synthesis and kinematic analysis of machines and specialized robots
2. Modeling and simulation of mechanical and micro-electromechanical systems. Kinetic accumulators of energy. Recuperation of energy.

V. Virtual Engineering

1. Design using CAD/CAM/CAE
2. Virtual and rapid prototyping and tooling
3. Virtual Reality
4. Design of mechanisms, modules and means for automation of technological machines.

N.B.

1. The mutual works on concrete tasks of the basic topics will be realized in the form of joint projects and contracts.
2. The present Appendix is non-divisible part of the International Faculty Agreement.